GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE
ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE
ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES ADUANEROS Y COMERCIO

RESTRICTED
ADP/15
21 July 1983
Special Distribution

Committee on Anti-Dumping Practices

SEMI-ANNUAL REPORTS UNDER ARTICLE 14:4 OF THE AGREEMENT

1. Under Article 14:4 of the Agreement the Parties shall submit, on a semi-annual basis, reports of any anti-dumping actions taken within the preceding six months.

2. The Parties are therefore invited to submit their semi-annual reports covering the period 1 January 1983-30 June 1983 on the agreed standard form (ADP/3) not later than 30 September 1983. Parties which have not taken any action within the reporting period are also invited to inform the Committee accordingly.

3. Responses to the above request will be issued in addenda to this document.

Comité des pratiques antidumping

RAPPORTS SEMESTRIELS PRESENTES AU TITRE DE L'ARTICLE 14:4 DE L'ACCORD

1. Aux termes de l'article 14:4 de l'accord, les Parties présenteront des rapports semestriels sur toutes les décisions prises en matière de lutte contre le dumping au cours des six mois précédents.

2. En conséquence, les Parties sont invitées à présenter au plus tard le 30 septembre 1983 leurs rapports semestriels portant sur la période du 1er janvier au 30 juin 1983 en suivant le modèle convenu (ADP/3). Les Parties qui n'ont pas pris de mesures pendant la période considérée sont également invitées à le faire savoir au Comité.

3. Les réponses seront reproduites sous forme d'addenda au présent document.

Comité de Prácticas Antidumping

PRESENTACIÓN DE LOS INFORMES SEMESTRALES PREVISTOS EN EL PÁRRAFO 4 DEL ARTÍCULO 14 DEL ACUERDO

1. El párrafo 4 del artículo 14 del Acuerdo prevé que las Partes presentarán informes semestrales sobre las medidas antidumping que hayan tomado en los seis meses precedentes.

2. Por consiguiente, se invita a las Partes a que antes del 30 septiembre de 1983 presenten sus informes semestrales correspondientes al período comprendido entre el 1.º de enero y el 30 de junio de 1983, utilizando el formulario convenido (ADP/3). Se ruega también a las Partes que no hayan tomado ninguna medida en el mencionado período que así lo hagan saber al Comité.

3. Las respuestas que se reciban se publicarán como adiciones al presente documento.